

カタールの鉄道	Qatari Railway
---------	----------------

目次	Index
1 カタール鉄道会社（カタール鉄道）	1 Qatar Railways Company (Qatar Rail)
2 政府の方針	2 Government policy
2.1 ドーハメトロとルサイルトラム	2.1 Doha Metro and Lusail Tram
2.2 長距離旅客・貨物鉄道	2.2 Long Distance Passenger and Freight Rail
3 ドーハメトロ	3 Doha Metro
4 ルサイルトラム（ルサイル軽量軌道交通）	4 Lusail Tram (Lusail Light Rail Transit)
5 長距離旅客・貨物鉄道	5 Long Distance Passenger and Freight Rail

1 カタール鉄道会社 （カタール鉄道）	1 Qatar Railways Company (Qatar Rail)
<p>カタール鉄道会社（カタール鉄道(قطر ريل))は、カタールの国有鉄道会社であり、国内鉄道網の整備、建設、運行、そして保守を担っています。</p> <p>この会社は 2011 年に設立され、ドーハメトロ(مترو الدوحة)、ルサイルトラム(ترام لوسيل)、そして長距離旅客・貨物鉄道の三つの主要な鉄道体系を統括しています。</p> <p>カタール鉄道は、カタールにおける現代的な移動手段の発展と、持続可能な交通政策の実現に貢献しています。</p>	<p>Qatar Railways Company (Qatar Rail (قطر ريل)), known as Qatar Rail, is a Qatari state owned railway company that manages development, construction, operation, and maintenance of Qatar national rail network. This company was established in 2011 and supervises three major systems, which are Doha Metro (مترو الدوحة), Lusail Tram (ترام لوسيل), and Long Distance Passenger and Freight Rail.</p> <p>Qatar Rail supports national goals for modern mobility and sustainable transport in Qatar.</p>

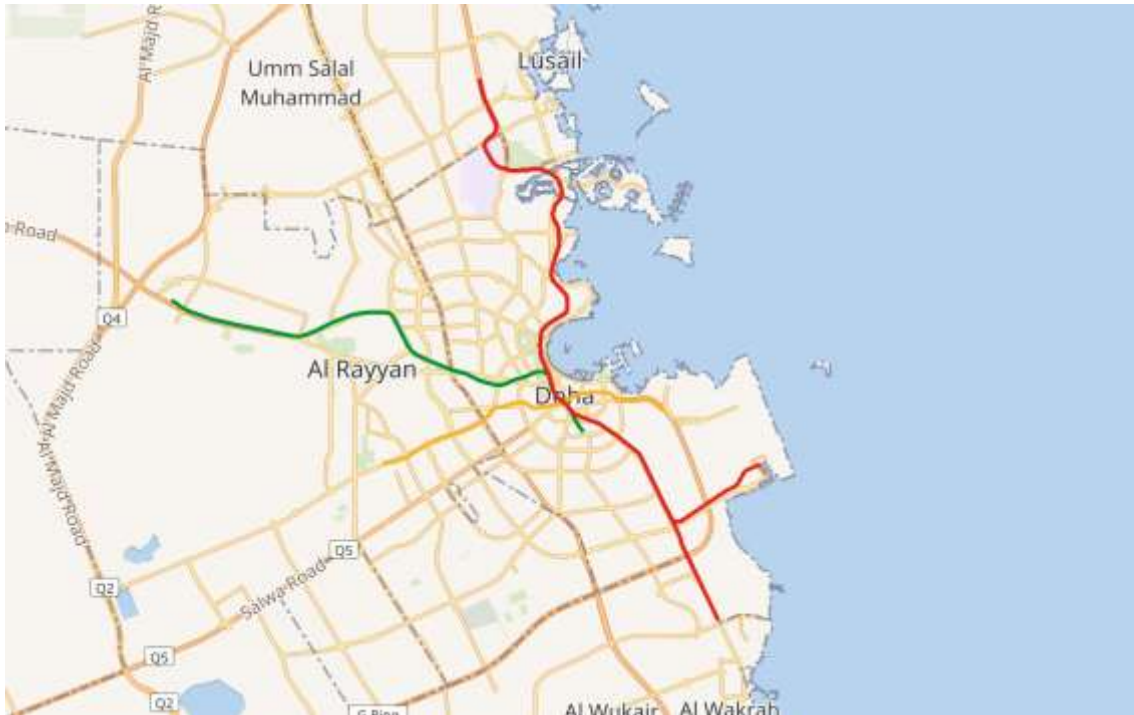
2 政府の方針	2 Government policy
2.1 ドーハメトロとルサイルトラム	2.1 Doha Metro and Lusail Tram
カタール政府広報室は、ドーハメトロ(مترو الدوحة)とルサイルトラム(ترام لوسيل)に関する	Qatar Government Communication Office published an official statement that

<p>国家方針を説明する公式声明を公表しました。</p> <p>この声明は、カタール鉄道会社（カタール鉄道(قطر ريل)）がこれらの鉄道体系をどのように管理し、また、それらがカタールにおける移動、主要行事、そして長期的な国づくりをどのように支えているかを示しています。その原文は次のとおりです。</p>	<p>explains national policy for Doha Metro (مترو الدوحة) and Lusail Tram (ترام لوسيل).</p> <p>This statement describes how Qatar Rail manages these systems and how they support mobility, major events, and long term development of Qatar. Its original statement is as follows.</p>
<p>「カタール鉄道が管理するカタールの数十億ドル規模の最新の首都圏鉄道網は、ドーハメトロとルサイルトラムで構成されています。2019 年の運行開始以来、全長 76 km のメトロは 2024 年までに 200 万人以上の利用者を運びました。これを補完するルサイルトラムは、2022 年の運行開始以降、550 万人以上の利用者を輸送しています。</p> <p>この鉄道網は、カタールが主要な国際行事を開催する際に大きく貢献し、都市開発と持続可能性の目標を推進してきました。2022 年の FIFA ワールドカップ期間中だけでも、ドーハメトロとルサイルトラムは 1,820 万人以上のファンを安全かつ円滑に輸送しました。</p>	<p>“Managed by Qatar Rail, Qatar’s multi-billion-dollar, state-of-the-art rail network comprises the Doha Metro and Lusail Tram. Since its launch in 2019, the 76-km metro has served over 2 million passengers until 2024. Complementing this, the Lusail Tram, has transported over 5.5 million riders since its operation in 2022.</p> <p>The network has supported Qatar’s hosting of major events while driving its urban development and sustainability goals. During the FIFA World Cup 2022™ alone, the Doha Metro and Lusail Tram successfully served over 18.2 million fans.”</p>
<p>2.2 長距離旅客・貨物鉄道</p>	<p>2.2 Long Distance Passenger and Freight Rail</p>
<p>長距離旅客・貨物鉄道については、カタール運輸省が 2024 年 11 月 7 日に開催された GCC 運輸大臣委員会で進捗を報告しました。</p> <p>同省大臣は、GCC 諸国が引き続き共同交通事業への投資を進めており、その中には GCC 鉄道計画(مشروع سكة حديد مجلس التعاون)も</p>	<p>For Long Distance Passenger and Freight Rail, Qatar Ministry of Transport reported progress at GCC Transport Ministers Committee Meeting on November 7, 2024. Its minister explained that GCC countries continue to invest in shared transport projects, including GCC Railways Project (مشروع سكة حديد مجلس التعاون), which aims to connect GCC countries and improve</p>

<p>含まれると説明しました。この計画は、GCC 諸国を相互に結び、貿易、物流、工業製品の移動を改善することを目的としています。</p> <p>また大臣は、この事業が経済特区、主要港湾、そして旅客と貨物の安全な輸送を支えることにも寄与すると述べました。</p>	<p>movement of trade, logistics, and industrial goods.</p> <p>This minister also explained that this project will support economic zones, main ports, and safe transport for passengers and cargo. His original statement is as follows :</p>
<p>「GCC 諸国の指導者が、GCC 共同事業への投資の重要性に強い関心を寄せているおかげで、いくつかの交通事業がすでに開始されています。</p> <p>その中心となるのが、GCC 諸国を相互に結ぶ GCC 鉄道計画です。</p> <p>この計画は、GCC 域内の貿易の流れを円滑にし、物流施設や経済・工業地域を主要港湾と結びつけることで、それぞれの経済的役割を高め、アジアやヨーロッパとの貿易を支えることに貢献します。</p> <p>さらに、旅客と貨物の安全な輸送サービスを提供することにもつながります。</p> <p>ジャーシム・サイフ・アル＝サリーティー大臣閣下は、この共同事業が大きく前進しており、2030 年には実現する見通しであると述べました。」</p>	<p>“Thanks to GCC country leaders’ considerable attention to the importance of investing in GCC shared projects, the minister said, several transportation projects have been launched, on top of them is the GCC Railways Project to connect GCC countries together, given the positive direct impacts on streamlining GCC trade movement and contribution to connecting the logistic facilities and economic and industrial zones to the main ports, thereby enhancing their economic role and helping support the trade exchange with Asia and Europe, let alone providing safe services of passenger and cargo transportation.</p> <p>Minister Your Excellency Jassim bin Saif bin Ahmed Al Sulaiti (جاسم سيف السليطي) said that the common action on that project is advancing significantly, to see the light of the day in 2030.”</p>

3 ドーハメトロ	3 Doha Metro
----------	--------------

<p>ドーハメトロ(مترو الدوحة)は、ドーハ市とその周辺地域を結ぶ高速都市鉄道です。</p> <p>この鉄道はレッドライン(الخط الأحمر)、グリーンライン(الخط الأخضر)、ゴールドライン(الخط الذهبي)の三つの路線で構成され、全体の営業距離は 76 km、駅数は 37 か所です。</p> <p>各路線の長さは、レッドラインが 40 km、グリーンラインが 22 km、ゴールドラインが 14 km となっています。</p>	<p>Doha Metro (مترو الدوحة) is a rapid transit system that serves Doha city and nearby districts.</p> <p>This system has three lines, which are Red Line (الخط الأحمر), Green Line (الخط الأخضر), and Gold Line (الخط الذهبي). These lines form a network with a total operational length of 76 km and 37 stations.</p> <p>Line lengths are 40 km for Red Line, 22 km for Green Line, and 14 km for Gold Line.</p>
<p>さらに、全長 17.5 km のブルーラインの整備が計画されています。</p> <p>ドーハメトロの列車は最高速度 107 km/h で運行し、ドーハ全域で速く信頼できる移動を支えています。</p>	<p>A Blue Line is planned with a length of 17.5 km.</p> <p>Doha Metro trains operate with a top speed of 107 km/h, which supports fast and reliable travel across Doha.</p>
<p>第 1 期区間は 2019 年に開業し、2020 年 9 月までに全面運行が始まりました。</p> <p>将来の拡張計画である第 2 期では、既存路線の延伸とブルーラインの導入が予定されています。</p> <p>カタール鉄道 (カタール鉄道(قطر ريل))は、この第 2 期について完成時期や駅数をまだ公表していません。</p> <p>現在も、カタールの長期的な持続可能な移動政策の一環として、計画作業が続けられています。</p>	<p>Phase 1 opened in 2019 and became fully operational by September 2020. Future expansion, known as Phase 2, will extend existing lines and introduce Blue Line.</p> <p>Qatar Rail has not published a completion date or confirmed station numbers for this phase. Planning work continues as part of Qatar long term strategy for sustainable mobility.</p>



Doha Metro's network map (Wikipedia)



A Doha Metro train on Red Line (Wikipedia)

4 ルサイルトラム (ルサイル軽量軌道交通)	4 Lusail Tram (Lusail Light Rail Transit)
ルサイルトラム(ترام لوسيل)は、新都市ルサイル(لوسيل)を走る軽量軌道鉄道網であり、ル	Lusail Tram (ترام لوسيل) is a light rail network that serves Lusail new city. This system is

<p>サイル(الوسيل)内部の日常的な移動を支えるとともに、主要地区、住宅地、そして海岸沿いの区域を結ぶように設計されています。</p>	<p>designed to support daily travel inside Lusail (الوسيل) and to connect major districts, residential areas, and waterfront zones.</p>
<p>この鉄道網には現在二つの路線が運行しており、将来の拡張としてさらに二つの路線が計画されています。</p> <p>第 1 期区間は 2022 年 1 月 1 日 に開業しました。オレンジラインには、当初から六つの地下空調駅が整備されており、ルサイルの開発が進むにつれて、延伸区間が段階的に開業していく予定です。</p> <p>この軽量軌道鉄道網は、地下区間が 10.4 km、地上および高架区間が 22.7 km となる計画で、単線区間がおよそ 8 km、複線区間が 25 km となり、全面開業時には合計 37 か所の旅客駅が整備される予定です。</p>	<p>This tram network has two operating lines, and two more lines are planned for future expansion.</p> <p>Its first phase opened on January 1, 2022. Orange Line had six original underground air conditioned stations, and future extensions will open step by step as development of Lusail continues.</p> <p>This light rail network will include 10.4 km of underground tracks and 22.7 km of surface and elevated tracks. It will have about 8 km of single track and 25 km of double track, with a total of 37 passenger stations planned for full operation.</p>
<p>ルサイルトラムはドーハメトロ(مترو الدوحة)とも接続しています。ドーハメトロのレッドライン(الخط الأحمر)にあるルサイルメトロ駅は、将来整備されるパープルラインと接続する計画です。</p> <p>また、同じレッドラインにあるレクタIFYメトロ駅は、すでにピンクラインとオレンジラインのレクタIFY駅と接続しており、この連絡は 2024 年 4 月 8 日 に開通しました。</p>	<p>Lusail Tram is also connected to Doha Metro (مترو الدوحة). Lusail Metro, which is a station on Doha Metro Red Line (الخط الأحمر), will connect to future Purple Line of this tram system. Leqtaifiya Metro, another station on Red Line, is already linked to Leqtaifiya station of Pink Line and Orange Line, and this connection opened on April 8, 2024.</p>

5 長距離旅客・貨物鉄道	5 Long Distance Passenger and Freight Rail
<p>長距離旅客・貨物鉄道は、GCC 鉄道計画 (مشروع سكة حديد مجلس التعاون)の一部として計画されており、全長 2,117 km の GCC 広域鉄道網によって、カタールとサウジアラビア、さらに計画中の海上橋を通じてバハレーンと結ばれる予定です。</p>	<p>Long Distance Passenger and Freight Rail Long Distance Passenger and Freight Rail is planned as part of Gulf Cooperation Council Railway (مشروع سكة حديد مجلس التعاون), a 2,117 km GCC regional network that will connect Qatar with Saudi Arabia and Bahrain through planned causeways.</p>
<p>この鉄道体系は、カタール国内の主要都市や工業地帯を結び、旅客と貨物の長距離移動を支える役割も担います。</p> <p>公開されている事業概要によれば、この長距離鉄道は四つの段階で整備され、完成時にはおよそ 350 km に達する計画です。</p>	<p>This system will also link major cities and industrial zones inside Qatar and support long distance travel for both passengers and freight. According to project summaries that are publicly available, this long distance system will be developed in four phases and will reach about 350 km when completed.</p>
<p>第 1 期には 143 km の線路、一つの旅客駅、三つの貨物基地、一つの複合輸送基地、26 か所の橋梁、59 か所のカルバートが含まれています。</p>	<p>Phase 1 includes 143 km of track, one passenger station, three freight yards, one intermodal yard, 26 bridges, and 59 culverts.</p>
<p>この鉄道体系は、カタールの重要地域を結ぶ五つの主要路線で構成される設計となっています。</p> <p>これらの路線には、メサイード港からラスラファンへ向かう貨物線、ドーハからドゥカーン、ドーハからアルシャマール、ドーハからサウジアラビアへ向かう旅客・貨物混合線、そして計画中の海上橋を通してドーハとバハレーンを結ぶ高速旅客線が含まれます。</p>	<p>This system is designed with five main lines that connect key areas of Qatar. These lines include a freight line from Mesaieed Port to Ras Laffan, mixed passenger and freight lines from Doha to Dukhan, Doha to Al Shamal, and Doha to Saudi Arabia, and a high speed passenger line from Doha to Bahrain through a planned causeway.</p>
<p>運行速度は、旅客列車が 220～350 km/h、貨物列車が約 120 km/h と計画されており、これによりカタール国内の都市間移動</p>	<p>Operating speeds for this system are planned as 220 to 350 km/h for passenger trains and about 120 km/h for freight trains. These speeds will support fast intercity</p>

<p>が速くなり、さらに GCC 諸国との間で効率的な物流が可能になります。</p>	<p>travel and efficient movement of goods across Qatar and to neighboring GCC countries.</p>
<p>この長距離鉄道は、カタールにとって戦略的な役割を持っています。ラスラファン、メサイード、ドゥカーンといった主要工業地帯を結び、国内の貨物輸送の基盤を形成し、都市間旅客移動を可能にし、さらに GCC 鉄道を通じてサウジアラビアとバハレーンへ接続することができます。</p>	<p>This long distance system has a strategic purpose for Qatar. It will link major industrial zones such as Ras Laffan, Mesaieed, and Dukhan, provide a national freight backbone, enable intercity passenger travel, and connect Qatar to Saudi Arabia and Bahrain through GCC Railway.</p>
<p>カタール鉄道（カタール鉄道(قطر ريل)）は、現代的で一体的な交通基盤を整備し、鉄道関連産業への民間参加を促すことで、カタール国家ビジョン 2030 の実現をまします。</p>	<p>Qatar Rail support Qatar National Vision 2030 by developing modern and integrated transport infrastructure and by encouraging private sector participation in rail related industries.</p>